

175



**ФЕДЕРАЛЬНОЕ БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ
САРАТОВСКАЯ ЛАБОРАТОРИЯ СУДЕБНОЙ ЭКСПЕРТИЗЫ
МИНИСТЕРСТВА ЮСТИЦИИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
(ФБУ Саратовская ЛСЭ Минюста России)**
410003, г. Саратов, ул. Кутякова, д. 10, Тел./факс: (845 2) 27-71-96; e-mail:
guslsenj@gmail.com

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ЭКСПЕРТА
по арбитражному делу №А-57-15057/2017

г. Саратов

01 ноября 2017 г.

№ 4252/4-3

Экспертиза начата: в 10 ч. 30 мин. 18.10.2017

Экспертиза окончена: в 12 ч. 10 мин. 01.11.2017

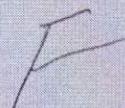
18 октября 2017 г. в ФБУ Саратовская ЛСЭ Минюста России из Арбитражного суда Саратовской области с определением о назначении первичной лингвистической судебной экспертизы от 02.20.2017г. судьи Арбитражного суда Саратовской области М.С. Воскобойникова поступили следующие материалы арбитражного дела №А57-15057/2017 в 1 т. на 172 л.

Производство экспертизы поручено сотруднику федерального бюджетного учреждения Саратовская лаборатория судебной экспертизы Министерства юстиции Российской Федерации заведующему отделом по производству экспертиз и экспертных исследований, связанных с проявлением экстремизма, Бердниковой Татьяне Владимировне, имеющей высшее филологическое образование (квалификацию «Филолог. Преподаватель по специальности «Филология»»), ученую степень кандидата филологических наук (специальность 10.02.01 – «Русский язык»), ученое звание доцента, диплом дополнительной профессиональной переподготовки по экспертной специальности 26.1 «Исследование продуктов речевой деятельности», квалификацию эксперта системы судебных экспертных учреждений Минюста России по специальности 26.1 «Исследование продуктов речевой деятельности», стаж работы по специальности 26.1 «Исследование продуктов речевой деятельности» 7 лет.

Руководителем экспертного учреждения государственному судебному эксперту Т.В. Бердниковой разъяснены права и обязанности эксперта, предусмотренные ст. ст. 16, 17 Федерального закона от 31.05.2001 г. № 73-ФЗ «О государственной судебно-экспертной деятельности в Российской Федерации» и ст. 86 Арбитражного процессуального кодекса Российской Федерации.

Об ответственности за дачу заведомо ложного заключения по ст. 307 Уголовного кодекса Российской Федерации государственный судебный эксперт Т.В. Бердникова предупреждена.

Государственный судебный эксперт



Т.В. Бердникова

176

На разрешение эксперта поставлены вопросы (приведены в редакции определения):

1. «1. Содержатся ли в статье под названием «Руководство ОАО «Порт» позволило сотрудникам разворовать свою собственность», размещенной 06.04.2017 года на сайте Информационного агентства ИА «Свободные новости FreeNews-Volga» в сети Интернет по адресу: <https://fn-volga.ru/news/view/id/63689> негативные сведения об ОАО «Порт»? Если содержатся, то в какой форме они выражены: утверждения о фактах, предположения или оценки (мнения)?»

Экспертиза проводилась в помещении ФБУ Саратовская ЛСЭ Минюста России.

Обстоятельства дела

ОАО «Саратовское речное транспортное предприятие» обратилось в Арбитражный суд Саратовской области с иском заявлением к ООО «Издательский дом «Энергия» о защите деловой репутации.

Истец поддерживает исковые требования в полном объеме. Ответчик не согласен с исковыми требованиями.

При исследовании были использованы следующие нормативные документы и справочные материалы:

- Баранов А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теория и практика. – М.: Флинта: Наука, 2007.
- Бельчиков Ю.А., Горбаневский М.В., Жарков И.В. Методические рекомендации по вопросам лингвистической экспертизы спорных текстов СМИ: Сборник материалов. – М.: ИПК «Информкнига», 2010.
- Большой толковый словарь русского языка / Гл. ред. С.А. Кузнецов. СПб.:Норинт, 2008 [БТС].
- Памятка по вопросам назначения судебной лингвистической экспертизы: Для судей, следователей, дознавателей, прокуроров, экспертов, адвокатов и юрисконсультов / Под ред. проф. М.В. Горбаневского. – М.: Медя, 2004.
- Понятия чести, и достоинства и деловой репутации: спорные тексты СМИ и проблемы их анализа и оценки юристами и лингвистами. Изд. 2-е перераб. и доп. М.: Медя, 2004.
- Словарь русского языка / Под ред. А.П. Евгеньевой: В 4 т. – М., 1985 [МАС].
- Цена слова: из практики проведения лингвистических экспертиз. М., 2002.

ИССЛЕДОВАНИЕ

В настоящем заключении были использованы следующие основные понятия.

Государственный судебный эксперт

Т.В. Бердникова

Высказывание – наименьшая речевая единица, передающая относительно законченный фрагмент информации, сведений и лингвистически оформленная как предложение полной или неполной структуры. *Синонимы*: предложение, фраза.

Контекст – законченный в смысловом отношении отрезок письменной речи (текста), дающий возможность точно установить значение отдельного входящего в него слова или предложения; условия употребления данной языковой единицы в речи (языковое окружение, а в широком смысле также ситуация речевого общения).

Негативная информация (негативные сведения) – информация (сведения), которая содержит отрицательные характеристики лица – юридического или физического, поступков физического лица с точки зрения здравого смысла, морали («неписаного закона») или с правовой точки зрения (по отношению к эксперту-лингвисту – в той мере, в которой это может понимать любой дееспособный гражданин, не имея специальных познаний в области юриспруденции). Если негативная информация (сведения) не соответствует действительности, то такая распространяемая информация порочит субъект информации, лицо, к которому она относится. Если информация соответствует действительности, то такая информация позорит субъекта информации, лицо, к которому она относится.

Мнение – то, что думает, предполагает человек о лице, факте, событии; мнение – это оценочное суждение, которое вербально выражается при помощи специальных маркеров (оценочных слов и конструкций), отражающих чью-нибудь субъективную точку зрения. Выражение мнения может распознаваться в тексте по наличию определённых слов и конструкций, указывающих на него (например, *по моему мнению, я считаю, я полагаю*).

Оценочная информация – сведения о том, что думают об окружающем мире те или иные люди, в отличие от фактологической, не может быть верифицирована как истинная или ложная, независимо от языковой формы ее выражения. Оценочная информация бывает позитивной (положительной) или негативной (отрицательной). Для обозначения оценочной информации помимо слова *оценка*, используется термин *мнение*. Мнение (о фактах, событиях, лицах) – суждение, выражающее чью-нибудь точку зрения, отношение к кому-чему-нибудь.

Предположение – одна из форм выражения мнения, когда автор текста подчеркивает предварительный характер высказываемых доводов или собственную неуверенность в их достоверности, обоснованности; содержит специальные маркеры – слова, выражающие неуверенность, сомнение, вероятность происхождения того или иного события, одну из ряда возможных версий (*может быть, вероятно, по-видимому, как представляется, думается* и т.п.).

Утверждение – это высказывание, в котором информация о факте (положении дел), связи предмета и его признаков или действиях какого-либо лица, о событии даётся в словесной форме, в группе сказуемого, как отображающая истинное положение дел. Грамматически утверждение о факте или событии отражается через показатели объективной модальности (в форме изъявительного наклонения) и распознаётся в тексте по отсутствию маркеров субъективной модальности, оценочных слов и конструкций и иных показателей, выражающих неуверенность.

Государственный судебный эксперт

Т.В. Бердникова

сомнение автора в достоверности сообщаемого. Утверждение может содержать конструкции, подчёркивающие достоверность сообщаемого (например, известно, доподлинно, точно, фактически и т.д.). Утверждение может быть проверено на соответствие действительности.

Внешний осмотр объектов

На исследование поступили: материалы арбитражного дела №А57-15057/2017 в 1 т. на 172 л. В материалах дела содержится скриншот Интернет-страницы с публикацией «Руководство ОАО «Порт» позволило сотрудникам разворовывать свою собственность» на сайте Информационного агентства ИА «Свободные новости. FreeNews-Volga» по адресу: <https://fn-volga.ru/news/view/id/63689> - на 3 л.

Для решения поставленных вопросов проводился лингвистический анализ статьи «Руководство ОАО «Порт» позволило сотрудникам разворовывать свою собственность».

Вывод эксперта

Лингвистический анализ

В представленной на исследование статье содержится негативная информация об ОАО «Порт», в частности о его руководстве в следующих фрагментах¹:

- (1) Руководство ОАО «Порт» позволило сотрудникам разворовывать свою собственность.
- (2) Как следует из материалов суда, начальник грузопассажирского причала в поселке Ровное Николай Петров был уличен в присвоении и растрате собственности «Порта» (статья 160 УК РФ).
- (3) Как выяснилось на судебном заседании, в период с 1 октября по 30 ноября прошлого года Петров продал «на сторону» три машины печки трем разным людям. Полученные за продажу деньги руководитель присвоил себе, не включив в отчет совершенные сделки.
- (4) Таким образом, он причинил ОАО «Порт» материальный ущерб в размере 13 тысяч 720 рублей.

В высказывании (1) Руководство ОАО «Порт» позволило сотрудникам разворовывать свою собственность, содержится информация о том, что руководство ОАО «Порт» разрешило разворовывать свою собственность.

В данном высказывании содержатся слова позволить, разворовывать, которые в словарях русского языка имеют следующие значения:

ПОЗВОЛИТЬ. Дать позволение кому-л. или себе сделать что-л.; разрешить.

Допустить что-л. для кого-л., дать возможность поступить кому-л. каким-л. образом [БТС, 890]. *Курсивом (но не курсив). Словарь Ефремов - не пренебрежительно*

РАЗВОРОВЫВАТЬ. См. РАЗВОРОВАТЬ. Разг. Ворую, растащить; раскрасть, расхитить [БТС, 1064].

*? Руководство ОАО «Порт» не само
фразеологизм в слове в качестве
повторения*

¹ Цитаты приводятся курсивом, без кавычек, с сохранением орфографии и пунктуации оригинала. Высказывания пронумерованы экспертом.

F Т.В. Бердникова

Таким образом, с учетом словарных значений в высказывании (1) содержатся сведения о том, что *Руководство ОАО «Порт»* дало позволение, разрешило раскрасть, воруя, растащить *свою собственность*.

Данная информация выражена в форме утверждения о факте, т.к. высказывание содержит глагол-сказуемое в форме изъявительного наклонения прошедшего времени (*позволило*), не имеет маркеров мнения и предположения.

В высказывании (2) *Как следует из материалов суда, начальник грузопассажирского причала в поселке Ровное Николай Петров был уличен в присвоении и растрате собственности «Порта» (статья 160 УК РФ)* содержится информация о том, что начальник грузопассажирского причала в поселке Ровное Николай Петров присвоил и растратил *собственность «Порта»*.

В данном высказывании содержатся слова *присвоение* и *растрата*, которые образованы от глаголов *присвоить*, *растратить*, которые в словарях русского языка имеют следующие значения:

ПРИСВОИТЬ. Завладеть чем-л., сделать что-л. своей собственностью [БТС, 989].

РАСТРАТИТЬ. 1. Тратя, израсходовать (обычно неразумно, легкомысленно). 2. Израсходовать незаконно чужие деньги или имущество [БСТ, 1102].

Таким образом, с учетом словарных значений в высказывании (2) содержатся сведения о том, что *начальник грузопассажирского причала в поселке Ровное Николай Петров* завладел и израсходовал *собственность «Порта»*.

Данная информация выражена в форме утверждения о факте, т.к. в высказывании содержатся отглагольные существительные (*присвоение, растрата*), образованные от глаголов *присвоить, растратить*, не имеет маркеров мнения, предположения.

В высказывании (3) *Как выяснилось на судебном заседании, в период с 1 октября по 30 ноября прошлого года Петров продал «на сторону» три машины печка трем разным людям. Полученные за продажу деньги руководитель присвоил себе, не включив в отчет совершенные сделки* содержится информация о том, что

- *Петров продал «на сторону» три машины печка трем разным людям;*
- *Полученные за продажу деньги руководитель присвоил себе.*

В высказывании (3) содержится глагол *продать*, который имеет следующее значение:

ПРОДАТЬ. Отдать за определенную плату [БТС, 1004].

Таким образом, с учетом словарных значений в высказывании (3) содержатся сведения о том, что *Петров* отдал за определенную плату *«на сторону» три машины печка трем разным людям*, а также о том, что *полученные за продажу деньги руководитель присвоил себе*.

Данная информация выражена в форме утверждения о факте, т.к. высказывание содержит глагол-сказуемое в форме изъявительного наклонения прошедшего времени (*продал, присвоил*), не имеет маркеров мнения и предположения.

Таким образом, с учетом словарных значений в высказывании (1) содержатся сведения о том, что *Руководство ОАО «Порт»* дало позволение, разрешило раскрасть, воруя, растащить *свою собственность*.

Данная информация выражена в форме утверждения о факте, т.к. высказывание содержит глагол-сказуемое в форме изъявительного наклонения прошедшего времени (*позволило*), не имеет маркеров мнения и предположения.

В высказывании (2) *Как следует из материалов суда, начальник грузопассажирского причала в поселке Ровное Николай Петров был уличен в присвоении и растрате собственности «Порта» (статья 160 УК РФ)* содержится информация о том, что *начальник грузопассажирского причала в поселке Ровное Николай Петров* присвоил и растратил *собственность «Порта»*.

В данном высказывании содержатся слова *присвоение* и *растрата*, которые образованы от глаголов *присвоить*, *растратить*, которые в словарях русского языка имеют следующие значения:

ПРИСВОИТЬ. Завладеть чем-л., сделать что-л. своей собственностью [БТС, 989].

РАСТРАТИТЬ. 1. Тратя, израсходовать (обычно неразумно, легкомысленно).
2. Израсходовать незаконно чужие деньги или имущество [БТС, 1102].

Таким образом, с учетом словарных значений в высказывании (2) содержатся сведения о том, что *начальник грузопассажирского причала в поселке Ровное Николай Петров* завладел и израсходовал *собственность «Порта»*.

Данная информация выражена в форме утверждения о факте, т.к. в высказывании содержатся отглагольные существительные (*присвоение*, *растрата*), образованные от глаголов *присвоить*, *растратить*, не имеет маркеров мнения, предположения.

В высказывании (3) *Как выяснилось на судебном заседании, в период с 1 октября по 30 ноября прошлого года Петров продал «на сторону» три машины печка трем разным людям. Полученные за продажу деньги руководитель присвоил себе, не включив в отчет совершенные сделки* содержится информация о том, что

- *Петров продал «на сторону» три машины печка трем разным людям;*
- *Полученные за продажу деньги руководитель присвоил себе.*

В высказывании (3) содержится глагол *продать*, который имеет следующее значение:

ПРОДАТЬ. Отдать за определенную плату [БТС, 1004].

Таким образом, с учетом словарных значений в высказывании (3) содержатся сведения о том, что *Петров* отдал за определенную плату *«на сторону» три машины печка трем разным людям*, а также о том, что *полученные за продажу деньги руководитель присвоил себе*.

Данная информация выражена в форме утверждения о факте, т.к. высказывание содержит глагол-сказуемое в форме изъявительного наклонения прошедшего времени (*продал*, *присвоил*), не имеет маркеров мнения и предположения.

В высказывании (4) Таким образом, он причинил ОАО «Порт» материальный ущерб в размере 13 тысяч 720 рублей содержится информация о том, что Н. Петров причинил ОАО «Порт» материальный ущерб в размере 13 тысяч 720 рублей.

В высказывании (4) содержится выражение *причинить ущерб*, который имеет следующее значение:

ПРИЧИНИТЬ. Вызвать, сделать что-л.; послужить причиной чего-л. (обычно неприятного) [БТС, 996].

УЩЕРБ. Материальные или моральные потери; урон [БТС, 1412].

Таким образом, с учетом словарных значений в высказывании (3) содержатся сведения о том, что Н. Петров *причинил* ОАО «Порт» урон, материальные потери, в размере 13 тысяч 720 рублей.

Данная информация выражена в форме утверждения о факте, т.к. высказывание содержит глагол-сказуемое в форме изъявительного наклонения прошедшего времени (*причинил*), не имеет маркеров мнения и предположения.

Таким образом, в представленной на исследование статье содержится негативная информация (негативные сведения) об ОАО «Порт»: о деятельности одного из руководителей ОАО «Порт» - Н. Петрове, а также в целом о руководстве ОАО «Порт» без указания имен и фамилий.

Высказывания, содержащие негативную информацию о руководстве ОАО «Порт» и в частности о Н. Петрове, выражены в форме утверждения о факте.

ВЫВОДЫ

1. В статье под названием «Руководство ОАО «Порт» позволило сотрудникам разворовывать свою собственность», размещенной 06.04.2017 года на сайте Информационного агентства ИА «Свободные новости. FreeNews-Volga» в сети Интернет по адресу: <https://fn-volga.ru/news/view/id/63689> содержится негативная информация (негативные сведения) об ОАО «Порт»: о деятельности одного из руководителей ОАО «Порт» - Н. Петрове, а также в целом о руководстве ОАО «Порт» без указания имен и фамилий. Данная негативная информация выражена в форме утверждения о факте.

Государственный судебный эксперт



Т.В. Бердникова